

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

31 MAART 1971.

**Voorstel van wet betreffende
het vervroegde pensioen van de werknemers.**

TOELICHTING

Wanneer een arbeider of een bediende, noodgedwongen door verlies van zijn betrekking of om gezondheidsredenen, zijn ouderdomspensioen aanvraagt vóór hij de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt (of 60 jaar indien het om een vrouwelijke werknemer gaat), ondergaat het bedrag van zijn pensioen een vermindering van 5 % per jaar dat hij te vroeg zijn pensioen geniet.

Deze aftrek steunt op de gedachte van een loopbaan van 45 jaar. Een onvolledige loopbaan geeft dan ook aanleiding tot een pensioenvermindering.

De werknemers, die echter hun beroepsarbeid aanvatten vóór hun twintigste levensjaar, ondergaan dezelfde vermindering al hebben zij een volledige loopbaan volbracht vóór de normale pensioenleeftijd.

Wij stellen daarom voor, deze vermindering op te heffen voor de werknemers, die een volledige loopbaan volbracht hebben. Ons voorstel zal slechts weinig uitgaven meebrengen, die bovendien nog zullen verminderen, vermits ten gevolge van de verlengde studieduur, steeds meer werknemers hun loopbaan later beginnen.

J. BASCOUR.

**

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

31 MARS 1971.

**Proposition de loi relative à la pension anticipée
des travailleurs salariés ou appointés.**

DEVELOPPEMENTS

Lorsqu'un ouvrier ou un employé se voit contraint, par suite de la perte de son emploi ou pour raisons de santé, de demander sa mise à la retraite avant d'avoir atteint l'âge de 65 ans (ou de 60 ans lorsqu'il s'agit d'une femme), le montant de la pension est réduit de 5 % par année d'anticipation.

Cette réduction est basée sur la conception qu'une carrière complète est de 45 ans. Une carrière incomplète donne dès lors lieu à une diminution de la pension.

Mais la réduction est également appliquée à la pension des travailleurs qui ont entamé leurs activités professionnelles avant leur 20^e année, alors qu'ils ont accompli une carrière complète avant l'âge normal de la pension.

C'est pourquoi nous proposons de supprimer cette mesure en faveur des travailleurs qui ont accompli une carrière complète. Notre proposition n'entraînera que très peu de dépenses, dont le montant ira de surcroît en diminuant, étant donné que, par suite de la prolongation de la scolarisation, un nombre croissant de travailleurs ne commenceront leur carrière qu'à un âge plus avancé.

**

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL.

De vermindering van 5 % toegepast op de pensioenen van de werknemers per jaar dat zij vóór de normale pensioenleeftijd hun pensioen genieten, wordt niet toegepast voor ieder arbeidsjaar, dat de betrokkenen kunnen bewijzen volbracht te hebben vóór hun twintigste levensjaar.

J. BASCOUR.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

La réduction de 5 % appliquée aux pensions des travailleurs salariés ou appointés par année d'anticipation n'est pas appliquée pour chaque année pour laquelle il est prouvé que les intéressés ont été occupés avant leur vingtième année.